

Biblioteca Virtual do Estudante de Língua Portuguesa na Sala de Aula

Mai/2007

Isabel Pereira dos Santos
Escola do Futuro - isabelps@usp.br

Ana Paula Leite de Camargo
Escola do Futuro – anapaula@futuro.usp.br

Categorias: Conteúdos e Habilidades:

Setor Educacional: Educação Continuada em Geral

Natureza do Trabalho: Descrição de Projeto em Andamento

Classe: Experiência Inovadora

Resumo

Este artigo visa apresentar a Biblioteca Virtual do Estudante de Língua Portuguesa – BibVirt como um importante subsídio ao processo de ensino e aprendizagem educacional. Este acervo online é um instrumento que colabora para a transformação das ações do professor o que como consequência leva à transformação do aluno induzindo-o à pesquisa. Um aspecto a ser levado em consideração é a análise e averiguação do uso que a comunidade educacional faz do referido acervo. No momento não existem registros que comprovem sua utilização no desenvolvimento de projetos educacionais relevantes. Desta forma pretende-se que um número cada vez maior de educadores faça da BibVirt uma recurso de pesquisa efetiva que contribua para a disseminação do conhecimento aos pontos distantes e desfalcados de bibliotecas.

Palavras-chave: Biblioteca virtual/digital, acervo online, informática educacional

Introdução

O valor educacional da Internet está no formato em que as informações estão disponíveis e do uso feito com essas informações. Além disso esta ferramenta abre uma perspectiva do ensino *online*, possibilitado assim a aprendizagem através de espaços não formais. Aos professores cabe a tarefa de assegurar que a *World Wide Web* seja utilizada de forma relevante e significativa e que os alunos sejam ensinados a gerenciar as informações e transformá-las em conhecimento.

O avanço tecnológico permitiu a criação de bibliotecas online, desta forma foi criada em 1997 a Biblioteca Virtual do Estudante de Língua Portuguesa – BibVirt em virtude da falta de bibliotecas públicas educacionais no Brasil. Seu acervo era inicialmente composto por livros digitalizados com obras em domínio público. Atualmente o acervo conta com materiais em quatro formatos: sons, textos, imagens e vídeos. O valor educacional de cada material fez da BibVirt um projeto de sucesso de acesso comprovado devido a importantes parcerias. Além das obras literárias, destacam-se o áudio e vídeo contendo entrevista com Paulo Freire, vídeos da TV Escola, periódicos resultantes de pesquisas realizadas pela Universidade de São Paulo, pranchas de Debret, livros falados, um vídeo em libras, vídeos relacionados ao meio ambiente, história, e com as demais áreas do saber. Atualmente a BibVirt, preocupada com a responsabilidade social, desenvolve conteúdo direcionado ao incentivo à leitura para os deficientes visuais e pretende estender para deficientes auditivos.

A BibVirt foi concebida com o propósito de contribuir com a disseminação do conhecimento e cultura em todas as áreas do saber. A diversidade de materiais digitalizados e o formato em que estão dispostos fornece à comunidade educacional inúmeras possibilidades de uso e de combinação de conteúdos.

As bibliotecas tradicionais ou as *online* têm a missão de preservação da memória sociocultural da humanidade e têm uma relação estreita com a missão de ensinar: fornecer meios para a promoção da inteligência e do conhecimento. A princípio o acesso às bibliotecas era exclusivo das elites, “A Biblioteca Real, depois Nacional, francesa começa a permitir o acesso público às suas dependências a partir do século XVIII.” Kenski (2001, p.73). Ao final de dois séculos, o acesso é permitido a todos e o progresso tecnológico permitiu que a catalogação fosse implementada em computadores, as publicações de grandes bibliotecas passaram a ser digitalizadas Kenski (2001, p.74) e as bibliotecas passaram a possuir em seu acervo arquivos multimídia. Atualmente todas as grandes bibliotecas possuem um portal contendo todo o acervo digitalizado o que permite o acesso a partir de todas as partes do planeta.

Convergência das mídias

A BibVirt tornou-se um importante subsídio para os cursos presenciais e os de EAD (Educação aberta e a Distância) favorecendo simultaneamente a aprendizagem individual e coletiva. Com o advento de convergência das mídias foi possível organizar um acervo *online* composto por sons, imagens, textos e vídeos.

A BibVirt é um projeto educacional pioneiro na implementação de áudio e vídeo *streaming*, o que o torna precursor do uso da convergência das mídias com propósitos educacionais no Brasil. O significado do termo *streaming*, está próximo de algo do tipo "fluxo contínuo", é uma forma de transmitir áudio e/ou vídeo através da Internet. Esta transmissão tem uma particularidade especial, não é necessário baixar o arquivo completo para iniciar a reprodução de áudio e vídeo. Isto possibilita envios ao vivo, em tempo real. Para a reprodução desses arquivos é necessário instalar um dos seguintes programas: RealAudio, Windows Media Player, Quick Time, iTunes, etc.

De acordo com Lévy¹, "A principal tendência neste domínio é a digitalização, que atinge todas as técnicas de comunicação e de processamento de informações. Ao progredir, a digitalização conecta no centro de um mesmo tecido eletrônico o cinema, a radiotelevisão, o jornalismo, a edição, a música, as telecomunicações e a informática." (1999, 102)

Inúmeras são as finalidades dos arquivos digitalizados: servem para a criação e composição de novos conteúdos: representações audiovisuais, edições sonoras, enfim, múltiplas atividades que inter-relacionam diversos tipos de dados. Por exemplo, a criação de programas educacionais radiofônicos via *web*, *podcasts*, etc. são possíveis graças a utilização de arquivos de voz e músicas digitalizados previamente.

Deve-se tomar o cuidado para não superestimar/subestimar o uso das tecnologias de informação e comunicação no âmbito educacional. O acervo da BibVirt tem o uso livre, gratuito e irrestrito e com a finalidade de apresentar formas diversificadas de disseminação do conhecimento.

Para Kenski "No Brasil, além dos desafios propostos pelas inovações tecnológicas à Educação, mais um grande problema se apresenta: a garantia de acesso pleno para toda a sociedade ao uso de todas as possibilidades de interação e comunicação oferecidas pelos novos meios tecnológicos. Garantia de acesso que não se encerra com a posse ou a facilidade de uso de equipamentos e programas de última geração, mas o domínio da lógica que subsidia todas essas engrenagens para a utilização crítica para os mais diferenciados fins educacionais. E um outro grande desafio: a formação de docentes para o uso crítico dos suportes tecnológicos em atividades que sejam realmente diferenciadas e significativasⁱⁱ".

Os recursos *online* devem ser utilizados apenas quando representam meios mais apropriados para que a meta do aprendizado seja atingida. Os componentes curriculares cujos conteúdos são de difícil entendimento pelos alunos são aquelas cuja apresentação merece atenção especial.

A cultura digital chamada também de cibercultura traz como principal característica a “busca individualizada da mensagem e da informação”ⁱⁱⁱ e tem suas peculiaridades próprias tais como a não linearidade e a fragmentação. Um outro elemento caracterizador da cibercultura é a interatividade. A BibVirt - um acervo *online* educacional, cujo conteúdo é em sua maioria nacional, destinado à diversas áreas - é um recurso que amplia as possibilidades criativas da comunidade educacional e que permite a criação de projetos diversificados, impulsiona a transformação de estratégias instrucionais tradicionais, oferece oportunidades para que os professores utilizem formas alternativas de exposição e substituam suas crenças e ações.

BibVirt na sala de aula

Um aspecto importante e complexo é mensurar o uso do acervo BibVirt pela comunidade educacional. Quais foram as experiências adquiridas? De quais formas os conteúdos foram apresentados e/ou integrados à sala de aula?

Nossa proposta é pesquisar com rigor científico o uso feito, pelos professores, do material disponível no site. Sugere-se o desenvolvimento de projetos interdisciplinares para subsidiar exposições em sala de aula e/ou workshops com o material da BibVirt que pelas suas próprias características e concepção, pode ser utilizado por integrantes dos diversos níveis de ensino e seu uso adaptado para fins e limitações físicas específicas. Os Livros Falados e o vídeo “Chapeuzinho Vermelho a Surda” são exemplos de materiais para deficientes visuais e auditivos. Devido a esta flexibilidade não existe “fórmula” para o uso do acervo que, no entanto, oferece oportunidade para explorações diversas com vista a objetivos específicos. Algumas dessas oportunidades são listadas a seguir:^{iv}

- Observar e refletir sobre uma série de estratégias de ensino, incluindo a instrução direta, ensino em equipe, aprendizagem colaborativa, aprendizagem baseada em projetos e aprendizagem interdisciplinar;
- Utilizar o uso prático dos computadores, softwares, filmadoras e as videoconferências como ferramentas de apoio a aprendizagem através da composição, colaboração, comunicação e prática orientada;
- Interagir com os alunos em sala de aula reais;
- Compartilhar conhecimento e experiência com os colegas;
- Criar planos específicos para o uso da tecnologia em suas próprias salas de aula e escolas.

A preocupação com os problemas ambientais fez com que a BibVirt inserisse no acervo materiais direcionados para estas questões. Desta forma sugere-se a criação de projetos utilizando o conteúdo do site, conforme o descrito a seguir.

Projeto: Comunidade e Meio Ambiente

Descrição: Descobrir estratégias para tornar o Meio Ambiente de sua comunidade mais agradável

Resultados esperados (resultados de aprendizagem)

Os alunos irão:

- ④ Pesquisar os assessores necessários para o funcionamento de uma comunidade
- ④ Descobrir como o governo municipal gerencia as questões ambientais - QA
- ④ Pesquisar recursos na BibVirt relacionados com as questões ambientais
- ④ Fotografar a comunidade utilizando câmaras digitais
- ④ Utilizar o e-mail (MSN / Skype e salvar os diálogos) para comunicar-se com membros da sua comunidade
- ④ Relacionar as QA para sua comunidade
- ④ Analisar as formas de energia existentes na sua comunidade
- ④ Investigar a utilização da energia ou da água no lar ou na escola e registrar os resultados em uma planilha
- ④ Produzir um gráfico a partir de uma planilha
- ④ Explorar os métodos de redução de energia ou consumo de água
- ④ Avaliar a eficácia de energia local ou programas de conservação de água
- ④ Preparar um relatório sobre a saúde ambiental da sua comunidade

Gerenciamento da classe

- ④ Os alunos trabalham em grupos pequenos, e cada grupo é responsável por pesquisar e informar sobre um aspecto da comunidade
- ④ Elaboração de um relatório por grupo para ser compartilhado com a classe inteira
- ④ Os alunos tornam-se especialistas no campo de sua escolha e compartilham seu conhecimento com outras equipes
- ④ Os alunos podem assumir papéis como de engenheiro ambiental, fiscal ambiental, especialista de saúde ambiental, cientista ambiental, advogado ambiental, biólogo, naturalista

Cenário

Os amigos da sua família estão planejando mudar para uma área própria de sua comunidade. Eles são membros de uma organização de conscientização ambiental e estão preocupados em tornar a comunidade ambientalmente mais agradável. Eles pediram para você e sua família ajudá-los a tomar a decisão de onde deveriam comprar uma casa.

Forneceram a você alguns tópicos muito específicos para investigar.

Problema

Elaborar um relatório de como sua comunidade encaminha as QA. Você precisará saber como o governo municipal lida com essas questões:

- ④ Gerenciamento de desperdício
- ④ Proteção de água
- ④ Lixo
- ④ Transporte de esgoto
- ④ Espaço Verde
- ④ Recreação

Formas alternativas de energia

Atividade Final

Prepare um relatório sobre a saúde ambiental de sua comunidade para seus amigos. Mostre como sua comunidade equaciona estas questões. Apresente os resultados de forma criativa. Prepare um relatório para ser submetido a vários órgãos ambientais e para o governo municipal local.

Fonte: Sheila Rhodes^v (1998), *Connecting the Web: Successful Student Internet Activities*, Trifolium Books Inc.

A atividade proposta está permeada pela interdisciplinaridade e contempla as áreas de Matemática, Português, História, Ciências e Biologia

Este é um dos inúmeros exemplos de projetos que podem ser desenvolvidos com o acervo on-line BibVirt, fruto de importantes parcerias com diversas unidades da Universidade de São Paulo e com diferentes instituições de renome.

A Biblioteca Virtual do Estudante de Língua Portuguesa

A Biblioteca Virtual do Estudante de Língua Portuguesa, a BibVirt, é um dos laboratórios da Escola do Futuro^{vi} da Universidade de São Paulo. Este laboratório é um repositório digital, onde vários conteúdos pedagógicos estão armazenados por mídias para facilitar a navegação por parte dos usuários.

A BibVirt foi criada em setembro de 1997 com o objetivos de oferecer gratuitamente recursos educacionais úteis para estudantes e professores desde o ensino infantil até o universitário, ajudando a suprir a carência de bibliotecas escolares no país e de material de qualidade em língua portuguesa na Internet, além de estimular o interesse pela leitura. Ao mesmo tempo, é uma iniciativa que pretende contribuir para a criação de infra-estrutura para o ensino à distância e inclusão digital^{vii}.

Nesses 10 anos de existência, a BibVirt destacou-se por ser uma das primeiras bibliotecas *online* a disponibilizar conteúdo gratuito e na íntegra aos usuários, como foi também, uma das primeiras a transformar para o formato digital, vídeos e arquivos sonoros. Para melhor compreensão do repositório do site, seguem seus conteúdos divididos por mídias, a que no site é chamado de seção.

Na seção “Textos”, encontram-se um vasto material em formato .doc e .pdf e possui cerca de 45 mil acessos/mês, sub-divididos em Literatura (cerca de 600 obras literárias em domínio público de autores brasileiros e portugueses); Didáticos e Temáticos (há uma sub-divisão de aproximadamente 30 temas totalizando cerca de 100 conteúdos sobre arte, biblioteconomia, biologia, ciências sociais, cordel, criança e tecnologia, direitos humanos e cidadania, economia, educação, educação a distância, educação e tecnologia, educação física, física, geografia, história do Brasil, história geral, informática, inglês, legislação, língua estrangeira, língua portuguesa, matemática, meio ambiente, música, profissionalizante, química, religião, tecnologia e temas transversais. Aqui encontramos apostilas do Telecurso 2000, os Parâmetros Curriculares Nacional (PCN’s), cartilhas, livros sobre frutas brasileiras e aves, artigos, livros religiosos, entre outros); Periódicos (revistas acadêmicas e

científicas sobre os mais variados temas, são 22 periódicos somando mais de 300 edições. Destacam-se aqui a Revista do Professor de Matemática do Instituto de Matemática e Estatística da Universidade de São Paulo e a Revista Oriente Ocidente, parceria da BibVirt com o Instituto Internacional de Macau/China); Teses (teses de mestrado sobre o tema educação, são 5 teses abertas para pesquisa); e Biografias (são 89 biografias sobre os autores em domínio público cujas obras encontram-se na BibVirt).

Na seção “Imagens” (encontram-se conteúdos nos formatos .gif e .jpg. Nesta seção os conteúdos estão sub-divididos: Aves do Brasil (20 ilustrações do pintor naturalista Eduardo Brettas^{viii}); Litografia (30 rótulos de cigarro da Coleção Brito Alves^{ix}); Xilogravura (17 xilogravuras da Enciclopédia Itaú Cultural de Artes Visuais); Pinturas (50 pinturas dos grandes mestres da pintura universal); Fotos Históricas (22 imagens de Santos Dumont e suas aeronaves pertencentes ao acervo do Centro Contemporâneo de Tecnologia); Enciclopédia de Plantas & Flores (imagens e descrições de 200 plantas e flores); Pranchas de Debret (170 pranchas de Jean Baptiste Debret retiradas de seu livro “Viagem Pitorescas e Histórica pelo Brasil”); Animais em Extinção (20 imagens do fotógrafo Araquém Alcântara^x); Visão Turística (20 imagens dos principais pontos turísticos brasileiros); Cliparts (cerca de 1.700 imagens de alimentos, animais, bandeiras do mundo, brinquedos, datas comemorativas, escola, esporte, mapas do mundo, música, presidentes brasileiros, religiões, transportes e vestiário que auxiliam na composição de trabalhos escolares).

Na seção “Sons”, os formatos encontrados são *streaming* e MP3. Nesta seção encontram-se CD Nature (20 sons da natureza da série “Paisagens Sonoras do Planeta” de Beto Bertolini^{xi}); Ciência ao Pé do Ouvido (14 spots de divulgação científica que desmistifica conceitos da ciência aplicados ao cotidiano); Fábulas e Histórias (10 fábulas infantis); Infantil (este material relaciona os mais representativos CD’s do universo infantil. São cerca de 20 CD’s, totalizando cerca de 200 músicas de Helio Ziskind^{xii}, Palavra Cantada^{xiii} e Quaquadela^{xiv}); Livros Falados (52 clássicos da literatura brasileira e portuguesa em formato áudio); Paulo Freire, o andarilho da utopia (5 programas de rádio sobre a vida e obra de Paulo Freire); Programa Siricutico (31 programas que apresenta repertório amplo da Palavra Cantada); Radio Escola (programas que desenvolvem ações que utilizam a linguagem radiofônica para o aprimoramento pedagógico de comunidade educacionais. São 44 programas divididos: 2 da série aluno e 42 da série professor); Sons de aves (20 sons captados na natureza por especialistas em aves); Tome Ciência (cerca de 600 entrevistas com cientistas brasileiros); Vozoteca (acervo de vozes, são 50 vozes de personalidades, políticos, radionovelas, jingles e reclames publicitários).

A seção “Vídeos” conta com aproximadamente 500 vídeos em *streaming* sobre meio ambiente, entrevistas, educação especial, história, clipes musicais, curtas metragens e biografias. Nessa seção destacam-se: a entrevista com o educador Paulo Freire, os 400 vídeos da TV Escola – em parceria com o MEC e 20 curtas metragens em parceria com o Porta Curtas.

Na seção “Especiais” contém conteúdos bem específicos como a Exposição Virtual do Museu de Arqueologia e Etnologia da USP e os materiais de cultura africana e afro-brasileira e indígena.

A BibVirt vem desenvolvendo o seu acervo continuamente com a preocupação de disponibilizar os conteúdos em formatos adequados de acordo com a evolução tecnológica.

Hoje com aproximadamente 162 mil usuários/mês, a BibVirt consegue atingir seu objetivo tornando-se uma das mais respeitadas bibliotecas *online* do Brasil.

Notas

ⁱ Lévy (1999, p.102)

ⁱⁱ Disponível em: < http://www.scielo.br/scielo.php?pid=S1517-97022003000200005&script=sci_arttext> Acesso em 22.04.07)

ⁱⁱⁱ Disponível em: < http://www.abtu.org.br/eventos/seminario_tvdigital/lucia_santaella.asp> Acesso em: 03de maio de 2007.

^{iv} Sandholtz, Ringstaff & Dwyer (1997,p.136)

^v Heide, A., Stilborne, L. (1999, p.58)

^{vi} Núcleo de Pesquisa das Novas Tecnologias de Comunicação Aplicadas à Educação (<http://www.futuro.usp.br>)

^{vii} Biblioteca Virtual do Estudante de Língua Portuguesa, “Objetivos”. Disponível em: www.bibvirt.futuro.usp.br. Acesso em 02 abr 2007.

^{viii} Eduardo Parentoni Brettas é pintor naturalista especializado em ilustrações da fauna e flora brasileiras.

^{ix} A Coleção Brito Alves, é composta por 1252 rótulos de cigarro na técnica litográfica, foi iniciada pelo comerciante Vicente de Brito Alves e continuada pelo seu filho, o advogado pernambucano José de Brito Alves (1887-1963). Em 1964, a coleção foi doada pela família ao então Instituto Joaquim Nabuco de Pesquisas Sociais. Constituiu-se em um raro e valioso patrimônio cultural e artístico, registrando fatos históricos, usos, costumes e aspectos da vida cultural da sociedade brasileira e particularmente da pernambucana, no final do século XIX até as primeiras décadas do século XX.

^x Um dos precursores da fotografia de natureza no Brasil e um dos mais importantes fotógrafos da atualidade. Dedicou-se desde 1985 à documentação do povo e da natureza brasileira.

^{xi} Beto Bertolini é formado em Engenharia Florestal pela UFPR e Engenharia de Áudio pela School of Audio Engineering em Sydney, Austrália. Lecionou Acústica Musical na Escola de Música e Belas Artes do Paraná (EMBAP) e há 14 anos faz gravações sonoro-ambientais.

^{xii} É músico, atua como compositor, arranjador e intérprete. Formado em composição pela Universidade de São Paulo, trabalha com música para crianças, projetos educacionais, trilhas sonoras para dança, teatro, tv, rádio e cinema. Fez as trilhas dos programas Cocoricó e Castelo Rá-Tim-Bum da TV Cultura.

^{xiii} Paulo Tatit e Sandra Peres formam a dupla Palavra Cantada. Eles têm dez anos de carreira, conquistaram um espaço para a música infantil de qualidade. Trabalho inovador no cenário da música para criança, eles fogem do estereótipo da música comercial para consumo fácil tão disseminada pela programação televisiva infantil e pelo merchandising dos subprodutos de seus apresentadores.

^{xiv} A Quaquadela é uma produtora especializada no desenvolvimento de projetos artísticos-pedagógicos infantis. Através de atividade e brincadeiras com música e áudio, os projetos incorporam a criança aos novos horizontes tecnológicos, proporcionando uma inédita experiência artística e educacional.

Referências Bibliográficas

HEIDE, Ann; STILBORNE, Linda. Guia do Professor para a Internet: Completo e Fácil. Porto Alegre: Artes Médicas do Sul, 2000.

LÉVY, Pierre. As tecnologias da Inteligência. Rio de Janeiro: Editora 34, 1993.

SANDHOLTZ, J.H., et alli, Ensinando com Tecnologia. Porto Alegre: Artes Médicas do Sul, 1997.

Webgrafia

ABTU – Associação Brasileira de Televisão Universitária. Disponível em: http://www.abtu.org.br/eventos/seminario_tvdigital/lucia_santaella.asp. Acesso em: 21 abr 2007.

Nome do arquivo: 552007104020AM.doc
Pasta: C:\ABED\Trabalhos_13CIED
Modelo: C:\Documents and Settings\Marcelo\Dados de aplicativos\Microsoft\Modelos\Normal.dot
Título: Conexões de Mídias – BibVirt
Assunto:
Autor: Isabel
Palavras-chave:
Comentários:
Data de criação: 5/5/2007 10:32:00
Número de alterações:3
Última gravação: 5/5/2007 10:35:00
Salvo por: Ana Paula
Tempo total de edição: 2 Minutos
Última impressão: 24/8/2007 17:46:00
Como a última impressão
Número de páginas: 9
Número de palavras: 2.907 (aprox.)
Número de caracteres: 15.702 (aprox.)